

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimocuarta reunión de la Conferencia de las Partes
La Haya (Países Bajos), 3-15 de junio de 2007

Cuestiones administrativas

ADMISIÓN DE OBSERVADORES

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.

2. En el párrafo 7 del Artículo XI de la Convención se declara que:

cualquier organismo o entidad técnicamente calificado en la protección preservación o administración de fauna y flora y que esté comprendido en cualquiera de las categorías mencionadas a continuación, podrá comunicar a la Secretaría su deseo de estar representado por un observador en las reuniones de la Conferencia y será admitido salvo que objeten por lo menos un tercio de las Partes presentes:

a) organismos o entidades internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, así como organismos o entidades gubernamentales nacionales; y

b) organismos o entidades nacionales no gubernamentales que han sido autorizados para ese efecto por el Estado en que se encuentren ubicados.

3. En el párrafo 5 del Artículo 3 del Reglamento de la Conferencia de las Partes se estipula que:

los organismos y entidades que deseen estar representadas en la reunión por observadores, deberán someter a la Secretaría de la Convención, al menos un mes antes de la apertura de la reunión, los nombres de dichos observadores, y, en el caso de los organismos y las entidades mencionadas en el párrafo 2 b) del Artículo 2, deberán presentar la autorización del Estado en el cual se encuentran ubicados.

4. Estas disposiciones se aplican a todos los organismos y entidades distintos de la Organización de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados y de la Organización Internacional de Energía Atómica (que no están sujetos al procedimiento de admisión enunciado del párrafo 7 del Artículo XI de la Convención, en virtud de lo previsto en el párrafo 6 del mismo artículo y en el párrafo 1 del Artículo 2 del Reglamento).

5. En Anexo al presente documento figuran todos los organismos y entidades que comunicaron a la Secretaría antes del 22 de abril de 2007 su deseo de estar representados en la reunión por observadores. En el momento de redactar este documento, algunos organismos o entidades no gubernamentales nacionales no habían presentado a la Secretaría la prueba de que habían sido aprobados con este propósito por el Estado en que están ubicados. Estos aparecen en la lista con un asterisco. Estos organismos o entidades deben presentar dicha prueba en el momento de la inscripción en La Haya.

6. La lista que figura en el Anexo se somete a la Conferencia de las Partes a fin de que considere la admisión de los observadores de conformidad con el párrafo 7 del Artículo XI de la Convención.

Intergovernmental organizations/Organizaciones intergubernamentales/Organisations
intergouvernementales

Caribbean Regional Fisheries Mechanism
Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources
Convention on Wetlands
Council of the European Union
European Community
Global Tiger Forum
International Council for Game and Wildlife Conservation
International Tropical Timber Organization
International Whaling Commission
ICPO Interpol
IUCN - The World Conservation Union
Lusaka Agreement Task Force
OLDEPESCA
Organización del Tratado de Cooperación Amazónico
South Asia Co-operative Environment Programme – South Asia Seas
Southeast Asian Fisheries Development Center
United Nations Environment Programme
World Customs Organization

Non governmental organizations/Organizaciones no gubernamentales/Organisations non
gouvernementales

Acropora Inc.
African Wildlife Foundation
Afrika Shumpei Kambe Fellowship Kenya *
All Assam Agar Traders & Agaroil Manufacturers' Association
All Japan Seamen's Union
Alliance of Marine Mammal Parks and Aquariums
American College of Traditional Chinese Medicine
American Herbal Products Association
Animal Exhibitors Alliance *
Animal Welfare Institute
Asian Conservation Alliance Task Force
Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana
Association of Midwestern Fish and Wildlife Agencies
Association of Northeastern Fish and Wildlife Agencies
Association of Southeastern Fish and Wildlife Agencies
Association of Western Fish and Wildlife Agencies
Association of Zoos and Aquariums
ASSOCORAL
Beneficiaries of the Sea Coalition
BioNet International
Birdlife International
Birds International Inc.
Born Free Foundation
Born Free USA
Bund Gegen Missbrauch Der Tiere e.V. (Bmt)
Canadian Marine Environment Protection Society *
Care for the Wild International
Center for Conservation Biology
Central and Eastern European Working Group for the Enhancement of Biodiversity
Charles Darwin Foundation
China Arts and Crafts Association

China Wildlife Conservation Association
CITES Monitoring Center of Poland *
Comité de la Industria de la Madera y Derivados
COMURNAT
Conservation Force
Conservation International
David Shepherd Wildlife Foundation
Defenders of Wildlife
Deutscher Jagdschutz-Verband
Documentation Center for Species Protection
Dutch Society for the Protection of Animals
Earthtrust
East African Wildlife Society
EcoValue
Environmental Investigation Agency
Eurogroup against Birdcrime-Vogelschutzkomitee *
European Bureau for Conservation and Development
European Pet Organization
Fast Forward Foundation
Fauna & Flora International
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the European Union
Fondation Brigitte Bardot
Fondation Franz Weber
France Nature Environnement
Friends of the Elephant Foundation
Fundación Cethus *
Gesellschaft zum Schutz der Meeressäuger e.V. *
Global Forest Coalition *
Global Guardian Trust
Greenpeace International
Greenpeace Netherlands *
Humane Society International
Humane Society International – Australia
Humane Society of Canada
Humane Society of the United States
INDENA Spa
International Air Transport Association
International Alligator/Crocodile Trade Study
International Animal Trade Organization
International Caviar Importers Association
International Coalition of Fisheries Associations
International Elephant Foundation
International Environmental Law Project
International Foundation for the Conservation of Natural Resources
International Fund for Animal Welfare
International Fur Trade Federation
International Pernambuco Conservation Initiative
International Pernambuco Conservation Initiative Deutschland e.V.
International Primate Protection League
International Professional Hunters' Association
International Wood Products Association
IWMC World Conservation Trust
Japan Bekko Association
Japan Deep Sea Trawlers Association
Japan Federation of Ivory Arts and Crafts Associations
Japan Fisheries Association
Japan Leather and Leather Goods Industries Association
Japan Wildlife Conservation Society
Land & Marine Products Association *

Lewa Wildlife Conservancy USA
Loro Parque Fundación
Milieudefensie / Friends of the Earth Netherlands *
Natural Resources Defense Council *
Nature and Biodiversity Conservation Union *
New Jersey Academy for Aquatic Sciences
Ocean Conservancy
Ornamental Aquatic Trade Association
Ornamental Fish International
Overseas Fishery Cooperation Foundation
Pan African Wildlife Conservation Network
Pet Care Trust
Pet Industry Joint Advisory Council
Pew Institute for Ocean Science
Pro Wildlife
ProFauna Indonesia
Rainforest Foundation Norway *
Robin des Bois
Romanian Alliance for the Protection of Animals
Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Safari Club International
Save the Elephants
Save the Tiger Fund
SeaWeb
Shark Alliance *
Shark Research Institute
Sharkfin and Marine Products Association
Singapore Reptile Skin Trade Association *
Société Nationale de Protection de la Nature
Society for the Conservation of Marine Mammals
Species Management Specialists
Species Survival Network
Stichting Aap
SWAN International
Telapak Indonesia
The Amazona Society
The Polish Society for Nature Protection "Salamandra"
Trace Wildlife Forensics Network
Traditional Chinese Medicine Association of China
TRAFFIC
Tuna Fisheries
Whale and Dolphin Conservation Society
Wildlife Action Group *
Wildlife Conservation Nepal *
Wildlife Conservation Society
Wildlife Management International
Wildlife Protection Society of India
Wildlife Trust of India
Wildlife Watch Group *
World Association of Zoos and Aquariums
World Biodiversity *
World Society for the Protection of Animals
WSPA Nederland
WWF
Youth for Conservation
Zoological Garden University of Ibadan *
Zoological Society of London *